

# ANNEXE 1

**Annexe 1 (6 pages)**

**A.C.V.** \_\_\_\_\_

**M.A.P.** \_\_\_\_\_

**J.N.V.** \_\_\_\_\_

-

## **LISTE DES DOCUMENTS DÉPOSÉS**

### **FERNAND DUFRESNE INC ET ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES INDÉPENDANTS DU PÉTROLE (AQUIP) :**

- AQUIP-1** – Pièce R-1 : Calcul de la marge moyenne des 32 essenceries EKO de la région de Québec.
- AQUIP-2** – Fermetures au 1<sup>er</sup> janvier 1998 – Changement de bannière.
- AQUIP-3** – Témoignage de messieurs René Blouin et Pierre Crevier (Panel de l'AQUIP).
- AQUIP-4** – Témoignage de messieurs Stéphane Gonthier et Stéphane Maher (Panel de Couche Tard).
- AQUIP-5** – Témoignage de M. Robert J. Bertrand, retiré de la preuve par décision interlocutoire de la Régie.
- AQUIP-6** – Témoignage de M. Jean-Marc Nadeau.
- AQUIP-7** – Témoignage de M. Amhed Naciri.
- AQUIP-8** – AQUIP-4 Extrait du Oil Buyers Guide et Étude du Integrated Oil. Restructuring will lead to lift off.
- AQUIP-9** – AQUIP-6 Les composantes du coût d'exploitation.
- AQUIP-10** – AQUIP-14 1997 Wisconsin Act 55.
- AQUIP-11** – AQUIP- 19 Programme Valeur Plus d'Ultramar et plan de développement d'ARCO daté du 14 janvier 1992.
- AQUIP-12** – AQUIP-35 Déclaration solennelle et curriculum vitae de M. Amhed Naciri.
- AQUIP-13** – CEIR-1 Affidavit #1 de M. Robert J. Bertrand daté du 29 juin 1998, retiré de la preuve par décision interlocutoire de la Régie.

- AQUIP-14** – Bulletin Info-Prix, volume 1, no 18, daté du 27 décembre 2000.
- AQUIP-15** – Extrait du journal « Les Affaires » du samedi 19 août 2000.
- AQUIP-16** – Marge de détail moyenne canadienne. MJ Ervin.
- AQUIP-17** – Liste des municipalités de la « Région de Montréal » et de la « Région de la Capitale nationale ».
- AQUIP-18** – Nombre de postes par 100 000 habitants et densité de population.
- AQUIP-19** – Contre-interrogatoire de M. Alain Lapointe.
- AQUIP-20** – Contre-interrogatoire de Mme Johanne Labrecque.
- AQUIP-21** – Rapport Kent (extraits) – Volumes 2000 et écart pour les essenceries EKO.
- AQUIP-21A** – Pièce AQUIP-21 modifiée, ne comportant pas les volumes se rapportant au diesel.
- AQUIP-22** – Report on gasoline pricing in California – May 2000.
- AQUIP-23** - Engagement de M. Crevier. Essencerie à deux îlots, quatre pompes et à 3,5 ML.

**ASSOCIATION DES SERVICES DE L’AUTOMOBILE INC. DU QUÉBEC (ASA) :**

- ASA-1** – Curriculum de M. Ahmed Naciri.
- ASA-2** – Mémoires des témoins M. Maisonneuve et M. Naciri.

**INSTITUT CANADIEN DES PRODUITS PÉTROLIERS (ICPP) :**

- ICPP-1** - Preuve de l’ICPP – Réponse de l’ICPP à la requête demandant l’inclusion.
- ICPP-2** - Rapport d’expertise de M. Robert Gagné.

- ICPP-3 -** Région de la Capitale nationale – Écart moyen – Prix affiché et prix minimum (cpl) 1998, 1999, 2000 / Bulletins d'information sur les prix des produits pétroliers au Québec (vol. 1, no 55; vol. 3, no 1; vol. 3, no 51).
- ICPP-4 -** Région de la Ville de Québec – Marge moyenne OSP (1-12-00 au 20-02-01).
- ICPP-4A –** Tableau faisant état d'observations concernant trois essenceries service Esso de la région de Québec.
- ICPP-4B –** Analyse de l'évolution des marges dans la région de Québec.
- ICPP-5 -** Volume et part de marché Québec Métro et Québec Province 1998-2000; Marché de Québec Métropolitain 1995-99 – Volume, nombre de sites, efficacité de marché, part de marché; Kent Marketing Services Limited (« Kent ») market reports 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000.
- ICPP-5A –** Rapports Kent – 1995 – Marché de Québec.
- ICPP-5B –** Québec Kent Marketing – Volumes / Shares
- ICPP-6 -** Incidence des lois interdisant les ventes à perte sur le marché de l'essence au détail aux États-Unis, Ronald N. Johnson, février 1999.
- ICPP-7 -** Analyse du coût pour les consommateurs de l'inclusion de 3 ¢/litre pour la Région de Québec en 2000.
- ICPP-8 -** Historique des Prix à la Pompe; Ottawa –vs- Hull / Gatineau.
- ICPP-9 -** Dynamique de l'industrie pétrolière – Marché local de la vente au détail; Carol Montreuil, novembre 2000.
- ICPP-10 -** Les quinze derniers pieds à la pompe – L'industrie de l'essence au Canada en 2000 – Conference Board of Canada – Janvier 2001.
- ICCP-11 –** Extrait du journal « Les Affaires » - 24 février 2001.
- ICPP-11A –** Communiqué de presse concernant Alimentation Couche-Tard. (2 pages)
- ICPP-12 –** Sites fermés (Source : Kent Marketing).

- ICPP-12A** – Relevé Kent – rapport de fin d’année 2000 pour la ville de Québec. (43 pages)
- ICPP-12B** – Fermeture de sites / Région de Québec – 1998-2000. (1 page)
- ICPP-13** - Carte de la région de Québec identifiant les sites des détaillants.
- ICPP-14** – Engagements souscrits par M. Stéphane Gonthier lors de l’audition du 27 février 2001. (2 pages)
- ICPP-15** – (en liasse) Graphiques.
- ICPP-16** – Lettre du 27 mars 2001 et tableau.
- ICPP-16A** – Courriel daté du 26 mars 2001 adressé à M. Serge Binette.

**CAA-QUÉBEC (CAA) :**

- CAA-Québec-1** Rapport de l’expert Christos Constantatos intitulé « Les guerres de prix entre les essenceries d’essence dans la région de Québec en 2000. Signe d’anomalie au fonctionnement du marché ».
- CAA-Québec-2** Étude produite par Christos Constantatos dans le dossier R-3399-98.
- CAA-Québec-3** Copies des tableaux et graphiques de la présentation de M. Christos Constantatos.
- CAA-Québec-4** Lettre du 21 février 2001 de Madame Paula Landry.

**OPTION-CONSOMMATEURS (OC) :**

- OC-1** Rapport d’expertise de M. John Todd.
- OC-2** Preuve (FNAC-5) déposée dans R-3399-98, 2 juillet 1998.

**OBSERVATIONS ÉCRITES :**

Chambre de Commerce de Québec, 26 février 2001.

Chambre de Commerce régionale de Sainte-Foy, 22 mars 2001.

Ville de Québec, 23 mars 2001.

Réplique de l'ICPP, 24 avril 2001.